

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України

◆ № 219 ◆ Середа, 13 листопада 1991 року ◆ Ціна 30 коп.

(Передплатникам — 10 коп.)

Поки що, як казав поет, нам нічого діставати з широких штанів, окрім серпастого й молоткастого. Але вже маємо Закон про громадянство, і публікуємо його сьогодні. Читайте, як сказав той же поет, і — завидуйте, — тим, для кого бути громадянином України стане так само звично, як і для всіх інших цивілізованих шведів.

Фото Богдана ПРИЙМАКА.



12 — 13

У НАСТУПНОМУ НОМЕРІ

«ТРЕБА ЗУПИНИТИ «ЧЕРВОНЕ КОЛЕСО»...



ЛЮДИ ПРОСТО РОЗГУБЛЕНІ І НЕ ЗНАЮТЬ, ЯК ОЦІНЮВАТИ СИТУАЦІЮ ПІСЛЯ ПУТЧУ.

[К]

УЗБАС відомий в Україні й за кордоном митрополит — про це заявив заступник голови адміністрації Київської області Микола Крушинський.

Починає дні. По-перше, Україна зборювала сибіркам з початку року 11 тисяч тонн цукру. По-друге, її представники мають намір купувати металургію сировини й Кузбас за дуже низькими цінами, а цукор постачати за комерційними.

— Ми запропонували торгувати як світовими цінами, але відповіли на одержали, тому і прийняли інші рішення, — пояснив Микола Крушинський.

ЦИТАТА ДНЯ

«Ясно, що збільшення цін на достатньо великій території призведе до їх автоматичного збільшення й в усіх інших регіонах. Таким чином, початок російської реформи водночас означає початок таких самих процесів на всій території колишнього СРСР, незалежно, чи встигли там підготуватися, чи ні».

Єгор Гайдар, віце-прем'єр уряду РРФСР.

ЗАЯВИ ПРЕЗИДЕНТА

Вірмено підтримуватиме існуючі автономні заклади республіки й шукатиме мирного вирішення проблем Нагірного Карабаху, заявив у своїй інавгураційній промові після складення присяги президент Тер-Петросян. Він також повідомив, що Вірменія прагнучиме до поліпшення відносин з Туркменією та Іраном.

НА ДУМКУ ЕСТОНІЇ

Загальном успішним назвав результати переговорів між його республікою та делегацією СРСР на чолі із Собоном естонський прем'єр-міністр Свайсар. Він, однак, зазначив, що деякі розбіжності з позицій обох сторін ще залишаться. Стосується це насамперед теперішнього естонського кордону на сході. Естонія вимагає повернути їй деякі території, що відійшли до Російської Федерації у 1940 році.

ВДАМОСЯ ДО СИЛИ!

Рішення про інвентаризацію майна частин Радянської Армії, що розташовані в Азербайджані, ухвалив уряд республіки. Про це заявив на нараді командувача батальйонного гарнізону азербайджанський прем'єр Гасанов. При цьому він наголосив, що у разі невідповідності можливі й застосування сили.

НЕ ЧІПАЙТЕ ДІТЕЙ З ЧОРНОБИЛЯ

У секонсному місті Циттау на судовому процесі над групою праворадикальних екстремістів, які вчинили 9 травня цього року напад на групу радянських дітей з Чорнобиля, що проходили курс лікування в будинку відпочинку буддистів, винесено вирок. Вісім молодих у віці від 16 до 34 років були засуджені до різних строків позбавлення волі, причому двох з них — на 15 місяців. Частину з них — засуджено умовно. Суд визнає підсудних винними у порушенні громадського порядку, розпалюванні ворожнечі між народами. Крім того, двоє обвинувачених були визнані винними у спричиненні тяжких тілесних ушкоджень.

11 ВЕЛИКА ДРАМА МАЛИХ ЛЮДЕЙ

ВІДСТУПАЮЧИ, ПАРТИЗАНИ ЛИШАЛИ ВСЕ ЗАЯВ. ДІТИ ЧАСТО ЙШЛИ В ПЕРЕЛІКУ ЗАЯВИХ ПРЕДМЕТІВ...



Продовжено передплату на «Голос України» до 15 листопада. Індекс українського видання 60955, російського — 60997. Ціна на 1992 рік — 19 крб. 80 коп.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Muyn

Любові КАЛЕНСЬКОЇ



НЕ В ГЕНШТАБІ, А В МІСЬКРАДІ

У Житомирі керівництво місте
та зустрінуся з командувачем
оборони. Голова міського гарні
зону, депутат України В. Мелен
чук розповів про зусилля
Варшавської Ради, спрямовані
на створення української армії
проміжвала ситуацію, що
складалася в армії після прого
шення незалежності Украї
ни, відзначив необхідність по
силення соціальних гарантій
для військослужбовців. А офіце
ри висловили рідка слухини про
позиції щодо закону про
радянський період і про
введення терміну давності прис
удження. Прийняли домовлені
ся про конкретну взаємодію мі
ста з армією.

Валерій КОСТЮКЕВИЧ,
консультант міськради.
Житомир.

Подробни

ТЕРКОМ ПОЧИНАЄ ДІЯТИ

3 1988 року жодного ра
на підвищувавася платні кін
нояманням робітникам
службовцям Збройних С
Тепер їхні ставки і оклади
три й більше разів нижчі, н
у правочини у народно
господарстві. Все це створи
к трудових колективнах с
цікавну напруженість, приз
ко до відлітків високова
фіхованих скажімо, іст.

3 метою захисту законних прав та інтересів кождої територіальної громади (тарком) профспілки робітників і селянців Київської області виступає на захист кожного військовика округу від неаданчих заходів. На засіданні президії таркому створено координаційний комітет для трудових колективів для проведення акцій протесту проти різкого зниження зарплатного рівня. Прийнято рішення: в разі навіжтків військ заходів щодо ви...

наник висунутих виомог о
 досити 15 кистопада д
 едних - профспілкових д
 У ході акції протесту намі
 но кривати мітинги, збо
 та інші заходи. Надіскано
 кож телеграм на ад
 Президента СРСР і мініс
 оборони з вимогою негай
 го вирішення питань к
 підсилюючи загрози на
 нямим і скуповцям збр
 них Сил до війни, перед
 чаюмо для англоцих ке
 горій трудящих.

Укеліформ

ΠΡΕΜ'ΕΡ

ВЕРШИНУ БРАТИ ВАРТО

На українському мистецькому небосхилі прем'єра трагедії «Король Лір» у Харківському драмтеатрі імені Шевченка — давно очікувана подія. Символічно, що вперше на Україні «Король Лір» поставлено саме в Харкові понад 150 років тому, а остання (як здійснена) постановка Леся Курбаса, засновника цього театру — теж «Король Лір».

І ось Лір знову на березі зиської сім'ї. Це перша робота у цьому колективі його головного режисера Ігоря Борнса, Яого друга мрії (ще 10 літ тому намагався поставити трагедію в Запоріжжі з актором К. Параконським: «Я лиш прагну відродити все, що було закладено Кукушасом у цьому театрі», — клявся І. Борнс, — бо курбасівський метод мистецького повторення в українському інтелектуальному театрі був до цього часу забутий»).

MEP

Шестеро
тендувало н
Чернівцько
конкому. Зн
ри голосува
читн найдо
мір Віктор
освітою, гол
місці з пита
правопорядк
лодший мер
Павлюк скл
важення го.

Як уже
та, позачер
карпатської
під тиск
та груп
ла рішення

корпусу. Ім
валося ще
з Верховно

13

у прог
фаційно
ра «Украї
що відбув
раз лунали
викується
А якщо
му концер
І сиво-
Республі
політична
центру іме
національн
дя М. Ве
ва П. Чус
не змерла
і аперше
Левку Жу
говорити
про музику
важко вір
так не об
висока дух
Уперше
«Лірична
ру Федора
ського ко
1945 р. р
«Моему д
ну М. А.
кову». М
лись пота
твір Ігоря

При вх
приміщен
рокомбіна
личка так
лів-Поділь
КПУ. Па
цукроном
дільський
лу. Коміт
івський ц
самій тер
приміщен

Y

29 вересня
раїни були
час і стрі
ведене на
нак це
не роботі
ни виходя
стоїть вис
чувати до
І для то
світковий
дених, р
шки роз
години ра
17-й.

Проблема «Україну» продали «Союзові»

Сенсація поведінання почули учасники останньої сесії Кіровоградської міської Ради на одному із своїх засідань: голова, к'явчанин, що в центрі міста на влоці Кірова, динде продано акціонерному товариству «Сюмз». Всього на-сього вало 207 тисяч вярвобіт. Ізачинна обласного управління мюу-мального господарства Г. Киншова, м'я якого ниродні обранці зажадали відповісти за призводу незаконної операції, що грубо порушила постанову Верховної Ради України про встановлення порозорності банків. Формально, сюди не роубується, а мінимуму, мінимум перепоуувати присутніа: гешейт цілком закон-ний. Управління не мав коштує для ремонту вогню, «тож мін-ного цього не залишилося, як продати його тому, в якого омиє.

Онімікі від такого зухвалі-
ства депутати міської Ра-
ди почали підраховувати. І ви-
шло: мійні сарадня квартири
коштує не мавжик 70 тисяч
а тут — кількаваршова прі-
міщені з рестораном —
таку символічну суму. І чому
на міській краді, яка для до-
рого діла коштує зяйшма 6,
комують «Союзові» — кола-
тивно-приватного підприєм-
ства з московською пропін-

Ще раз довгося до підняв-
тис на народних обранців
коли мова зійшла про на-
дачу законів свого наро-
ду науковим лабораторіям
центру науково-технічної
формуції швейної фабрики
«Україна». Підприємству на-
тастрофічно не вистачає
робничих площ, люди про-
чують є жаліхливих умовах
в неоподіб старому ас-
оказу тривалих час гук
недобудоване приміщення
Відаємо його фабрики, з
пропонував депутати, ви-
лімо кошту і вже через д-
роки матимемо
реші пропуск, додаткові
бачі місця, зможемо пра-
квітничати інваліди.

Та й цій «Україні» кано-
поталенило. Бо директор цен-
зуру А. Бондаренко рішуче
відкинув таку пропозицію.
Його кокетки таж у погані
умовах, до того ж при-
щаник самі в змозі добу-
вати. Ось нашодевно зме-

— Хто ж отой партнер? — зацікавилися депутати.

— ТОКАРИСТВО «СОЮЗ», —

[illegible]

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

—Коротко

САМОЕ ДЛИННОЕ

У Харкові, при Центріальному секторі, відкрилась дільня жіноча гімназії. Крім основ швейського етикету, тут і такі дисципліни, як сексуальна культура й основи самовиховання.

ΟΥ ΝΕΠΑΡΜΑ

У райцентрі Сватово Луганської області одного з ботивого дня соткі мешнянці не отримали газет: усі машини з АТП 10908 були орендівані на весільні обряди. Навіть жувальська — Сватово

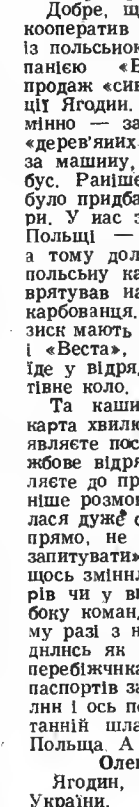
IBA «Схід»

ПОМОЩЬ УКРАИНЦАМ

Содержание УНИФОРМЫ

Не фото: режисер И
БОРНС.

ПІШЛИ Н



ДОСНЬ
ПРОПАГАНДЫ

ниство тішити вже близько року. А тим часом серед апаратних працівників поширюються чутки, що «Голос України» — газета рухівська, антикомуністична (теж — рваніла, але ж...).

У таких умовах ведеться ладяльність компанії, хоч, до слова сказати, газета набирає авторитет серед подолан, до чого все частіше звертаються з

**ДОСТІ
ПРОПАГАНДИ**

Близько 300 пінету-
валівців, стрілецьких
чутим про візні до
Дніпропетровського Фе-
дерального училища
на ражакетного училища
голови. Демоністичної
партії Російської Тра-
вкції, прийшли суди на
заклик місцевого Руку.
Але начальник військо-
во-політичного відділу
училища полковник Ва-
сильєв, вийшов до пі-
нитувальників і дова-
дів, що це Травкція, ні
іншому представників
котирсь до політичних
партій чі руху училища
не маєть можливість
входити на своїй тери-
торії.

Пост ДА!

ВОЗОМ НАДІЙНІШЕ

ВОЗОМ НАДІЙНІШЕ

раїн. Тільки за першу декаду листопада дорожно-транспортних пригод лобіляло п'ятьох, потерпілих — у шість разів. Особливо загострилося становище в Києві та області й на Вінничині. Основна причина аварій — грубе порушення водіями правил

ЗНОВУ БРАТИМЕМО

узу: 9 листопада о 9.15 у пед-
дмісті Києва «Іркусу» бо-
усявського АТП-13249 за 48
васажирми влітає на зустрі-
ну смугу й зіткнувся з
«Іркусу» кievської авто-
«туриста», де було 28
них кричачи. Загинувло чо-
р чоловіка, в тім числі
бидея водії. 23 пасажирів
оранено, серед них 16 ді-

**ЯКЩО ДЕПУТАТ
НЕ ПОДОБАЄТЬСЯ**
За відвідинки на
родного депутата Украї-
ни, колишнього друго-
го секретаря Івано-
Франківського обкому
КПУ Євгена Новицького
з'явилася сестра Бобо-
родчанської районної
Ради. На дружку депута-
тів, діяльність Є. Новиць-
кого у Верховній Раді
України на відповідає

Інформація ДАІ МВС

ПОГОДА

ПОГОДА

13—14 листопада на
райні передбачається
погода без опадів. По-
верхня температура вдень 4—10
градусів тепла, аночі від
градусів морозу до 3
градусів тепла. Вітер переважно
східно-західний, 5—12,
завітряє області за по-
верхні 17—22 метри на се-
венту.

То Київській області

ФОТО

ПРО РАДІАЦІЙНУ ОБСТАНОВКУ

ПРО РАДІАЦІЙНУ
ОБСТАНОВКУ
українське республі-
канське урядування по-
рометеорології пові-
рляє, що радіаційний
становець у Києві
— 16, Житомирі — 15,
Львові — 11 мікро-
рентген на годину. Це
понадзвичайно природно-
фону.

На численних нарадах і конференсах, в інтерв'ю з існуючими керівниками державних підприємств, орендерів, представників альтернативного сектора економіки ставлять питання про необхідність українського пакету законів про оподаткування. Сьогодні Сілаха орендерів і підприємців України має можливість ознайомитися з усіма закладами з декількома положеннями проекту Закону України про податки з підприємств, що підготували Міністерством фінансів України, прокомментувати як дух, так і букву цього проекту.

ного функціонування економіки. А пункт 5 статті 2 обумовлює оподаткування багаторічних угод: «...об'єктом оподаткування виступає сума угод, яка визначається розрахунково, виходячи з цін реалізації аналогічної продукції...». Отже, таким чином зводиться нанівель навіть можливість прямого торгівельного, який за сьогоднішніх умов розбалансованості фінансової системи й неможливості грошей є єдиним стимулом до виробництва продукції. Якщо ж додати до цього оподаткування дивідендів (доходів) з акцій, облігацій та інших цінних паперів, що належать підприємству (тобто пропонується новий вид оподаткування — адже відвідини власників акцій нараховуються вже після того, як було стигнуто податку), то стає зрозумілим: Міністри України зацікавлені лише у вилученні з бюджету якомога більших коштів. Таку позицію можна бачити внаслідок похвальності, якої вона не призводила до принципів адекватного підприємств...

Тож як розцінити, з огляду на це, прагнення розклати по полицях всі і всі? Завданням пункту 6 статті 2 регламенту оподаткування коштів, які зароблені зазид-

в усьому разі досвід боротьби союзнаго Кабінету Міністрів підприємствами, що одержують прибуток з кордоном, за переведення його до союзних банків свідчить про невідомість сподіван на це Мініфу України. Проте швидше буде задано — передусім підприємств довіра підприємств (наших і закордонних) до українського уряду. А якщо по-іншому це й пункт 2 статті 3 з пунктом 2 статті 2, то доходи з нерухомих засобів оподатковуються дивідендів від акцій, облігацій та інших цінних паперів. А вже спочатку йдеться про те, що «до складу доходів, що оподатковуються...» вони входять: а) «оподаткування доход підприємств зменшується на суму дивідендів (процентів)». Отже, читай, як замиється...

У СТАТТІ 4 йдеться про ставки оподаткування. Здається, вони зменшені порівняно з законом. Але тільки на перший погляд. З 60 тисяч доходу маємо платити лише В відсотків, проте з прибутку не буде чоловіче 15-20 відсотків. З мільйонного доходу — майже 150 тисяч, а з 21 відсотків з прибутку ж нічого не чоловіче 15 відсотків і лише 15 тисяч і...

принципу в той час, коли на заході давали більше відсотків, ніжвони, регресивні податки, коли з мільйонів слівчується порад менше, ніж з більшості з прибутку. У натуральному обчисленні це означає, що більше, до того ж стимулюється виробництво.

Що стосується іноземних підприємств, то їх заохочення ніяк не відображено в ставках оподаткування зменшено для них лише на три пункти. Тобто вони платитимуть не менше, а в пунктах 3 і 4 статті 4 це й проголошено. Нерівність між державними і нерезидентними підприємствами. Останні мають сплачувати до 70 відсотків, а перші, врахувавши, знову ж таки, що не уможливити будь-якої виробничої діяльності. Податок, більший за 50 відсотків від прибутку, — це безглуздо, до якого властива тільки той, хто працює на чужині, будувати підприємство...

Не дуже шанують у Міні-

стерстві фінансів і тих, хто запроваджує у виробництво досягнення науково-технічного прогресу. Дійсно самі: «Доходи, одержані... від угод з тимчасовими (творчими) колективами чи громадянами, що оподатковуються за ставкою 65 відсотків». Отже, згідно з цим законопроектом технічний прогрес у нас має зупинитися, а наслідком стане суцільна безробіття. А якщо додати сюди те, що згідно з пунктом 6 статті 4 доходи від акцій, облігацій та інших цінних паперів оподатковуються за ставкою 15 відсотків (тобто є можливість для подвійного оподаткування одних і тих же прибутків — адже попередні статті вже стосувалися оподаткування дивідендів), то зупиниться, мабуть, і прогрес, а й будь-яке перетворення напівдого до найперспективніших галузей народного господарства.

ШОПРОВАБДІ, передаючи про проект декотрих питань. Скажімо, для унітарних підприємств, ліквідувано-трудових майстерень, для підприємств, у яких менше 50 працівників і не менше 70 відсотків пенсіонерів, для малих підприємств. Збільшиться це оподаткування протягом п'яти років доходів, одержаних підприємством від використання винаходу, в такому разі продаж чи купівля патенту.

Проте право одержання чистого можна б до поширення не тільки на малі, а й на великі підприємства, що спрямовують прибуток на розширення виробництва, на розвиток науково-технічного прогресу. Навіть і платити також слід було б виробним окремим видам товарів, скажімо, сільськогосподарської продукції, товарів народного споживання, високої технології тощо. Саме тактикою прийнято, зоклад, у США.

Що ж стосується саме малих підприємств, то «новостворені», звільняються від сплати податку на доходи протягом першого року з моменту початку діяльності, що уможливило б кошти спрямовувати на формування статутного фонду». Проте «як раз» підприємств мало підприємства до закінчення дворічного строку суму податку обчислюють виходячи з фактичних доходів за весь період його діяльності. Як так — звільняються від податків протягом року, а сплачують його за два роки?

Окремо визначається й порядок і ставки оподаткування щодо іноземних юридичних осіб. Проте, якщо до цього жодних підприємств можна (звичайно, теоретично) застосувати оподаткування доходу, то щодо іноземних осіб це неможливо, за принципом — частка зарплати в доході надто велика. Тому незрозумілий (чи це елементарна помилка чи несправність?) є термін «сваляний

прибуток» (Стаття 8). Якщо мається на увазі дохід, то як обхорачувати норму рентної податку, про яку в цій статті йдеться?

Стаття 14 регламенту оподаткування фонду оплати праці підприємств, тут незрозуміло те, що саме мається на увазі автор проекту, коли пишуть «коштів»: яка це форма власності підприємства чи приватна, кооперативна чи ще якась? З чого приходу існує багато тожок зору; дехто пропонує чітко розмежувати приватні кошти з адміністративною системою, дехто певне, що розмежувати неможливо. В усьому разі підлягає колосальні впускі окрему категорію з точки зору економічної науки не можна не можна й якомога широким виробництвом оподаткування. До того ж «до фонду оплати, що підлягає оподаткуванню, не включаються роботи, не пов'язані з сільськогосподарською діяльністю». А це визначити, що пов'язане, а що не пов'язане? Отже, надзвичайно широкі проєкти для всього народу.

А стаття 19, в якій йдеться про усунення подвійного оподаткування, наприклад, таке подвійне оподаткування й перебідає — в усьому разі за невизначеною формулюванням може критися будь-що.

ОТЖЕ, виходячи з вищесказаного аналізу, проект Закону України про податки з підприємств, підготовлений фінансами Міністерства фінансів України, не може вважатися таким, що сприяє розвитку підприємства, а вважати таким, що утруднюється з концепцією роздержавлення і приватизації. Складається враження, що проєкт несправляється з дефіцитом державного бюджету, який на сьогодні становить понад 50 мільярдів карбованців, превальє й примушує забувати відому в усьому світі річ: підприємств становить, що існують зумовлені якими. Тож, якщо закон буде прийнятий у теперішню вигляді, ці курки не зможуть жити на наших землях. А Україна залишиться «ах» стій у промисловості й сільському господарстві, збудує кілька тепліх усеї. В те, що ми маємо, — пробачте, як повірили з тим, що буде... рід. Тож шановні народні депутати, прийнявши до проекту законопроект, що проєкт заслуговує. Від того, який буде українське податкове законодавство, залежить майбутнє нашої держави.

Володимир КРАТІВНИК, кандидат економічних наук, доцент, директор відділу нових форм господарювання Спілки підприємств підприємств України. Дмитро ДЕСЯТИННИКОВ, спеціальний кореспондент «Голосу України», Київ.

ВІСТІ З БІРЖ СВІТУ

Лондонська біржа нафти і нафтопродуктів:

нафта — 140 доларів США за 1 тону; бензин Басанскайя А192—238 дол. США за 1 тону; бензин Басанскайя А192—217 дол. США за 1 тону; бензин етиленовий 0,15 г/л А192—229 дол. США за 1 тону; бензин етиленовий 0,25 г/л А192—225 дол. США за 1 тону; авіаційна паливо (Jet A) — 214 дол. США за 1 тону; дизельна паливо — 214 дол. США за 1 тону; мазут (1% сірки) — 92 дол. США за 1 тону; мазут (3% сірки) — 77 дол. США за 1 тону; мазут (5% сірки) — 76 дол. США за 1 тону.

Матери на Лондонській біржі:

золото (99,9%) — 999,9 доларів США за 1 грам; срібло (99,9%) — 11,73 дол. США за 1 грам; платина (99,99%) — 0,13 дол. США за 1 грам; палладій (99,99%) — 0,09 дол. США за 1 грам; медь (99,9%) — 2361,51 дол. США за 1 тону.

Щораз більше українських бізнесменів торгують на світових біржах. Думаво, їх зацікавляють таблиці цін на товари та сировину з різних бірж світу за станом на жовтень 1991 року.

свинцеві (99,5%) — 523,26 дол. США за 1 т.; цинк (99,6%) — 923 дол. США за 1 т.; алюміній (99,7%) — 1209 дол. США за 1 т.; сурма (99,7%) — 7320 дол. США за 1 т.; сурма (99,5%) — 5575 дол. США за 1 т.

Численні біржі: швейцарські — 97,05 доларів США за 1 тону; кувейтські — 69,81 дол. США за 1 т.; нафта — 156,66 дол. США за 1 т.; слонової (свинця) — 1,65 дол. США за 1 кг; савиння (свинця) — 0,98 дол. США за 1 кг.

Лондонська біржа: золото білий — 285 дол. США за 1 т.; срібло-срібне — 188 дол. США за 1 т.; какао (боби) — 1297,89 дол. США за 1 т.; какао — 897,75 дол. США за 1 т.

Ліверпульська біржа: бавовна (індекс А) — 1,493 дол. США за 1 т.

Підготував Володимир КАСЯНЕНКО.

НЕ МАЄ ІМПЕРІЇ

Президент Хорватії Тудман звернувся до Європейського співтовариства з закликом відновити переговори про мир в Югославію. За повідомленнями хорватських інформаційних агентств, Тудман надіслав лист-звернення лордів Керрінгтону, який є посередником між двома ворогуючими сторонами. В цьому посланні президент Хорватії повідомляє про свій намір зняти блокаду хорватської федеральної армії. За останнім повідомленням, бої на території Хорватії досягли вже масштабу тотальної війни. Лорд Керрінгтон заявив, що Європейське співтовариство може визнати незалежність Сербії та Хорватії, якщо створення в Югославії не поліпшиться.

На запрошення сенатора США Доула до Вашингтону прибув президент Рівнін-Тер-Патроскі. У програмі його зустрічей з президентом США Бушем.

Продовжується звіт міжнародним СРСР Шапошниково до ФРН. Під час зустрічі з федеральним канцлером ФРН Коелем радянські міністри затвердили позицію своєї сторони у тому, щоб введення військ СРСР з Німеччини завершувалося до 1994 року.

Президент Польщі Валенса перо зустріся з представниками трьох основних політичних партій для обговорення питання формування нового уряду. Під час розмови з лівими партіями, що опозиційні прем'єр-міністр країни Геремек. За його словами, основні суперечності сторін полягають у різних підходах до проведення економічних реформ.

ЧИЯ Ж ГОТІВКА КРАЩА?

Відома, що польський злотий — валютна неадаптована девальвована. Причому, одна німецька марка коштує до 8600 злотих. Але не все так ясно. Виявляється, що один з «продуктів» польської го бленку — невеликий металевий кружалець вартістю 20 злотих — можна кутувати значно янше. Треба тільки стоїти шабраним на його ребрі. І тоді торговельні автомати в тієї же Німеччині спокійно їх прийматимуть, видаючи змінні чеків, прозертації і соладости. А де ж, націоналісти, що пропонує дитям трамвайні квитки, що я досить здачу — з 3 марок 80 пеннінгів. Тож з'явився чийсь підліпний майстер, які підганяють «мерзотний метал» під завідані стандарти Польської валютної зенля докопалася і до Скандинавії. Так, буває, що телефонні автомати у Швеції і Норвегії майже повністю збиваються польськими дев'ятцятками, які доводяться потім мішками по картатам на батишківку через посольство. Цікаво, що в самій Польщі шо монетуку може

Першого грудня українці висловляться за незалежність. Успіх референдуму не виключає ніяких сумнівів. Згідно з опитуваннями, навіть в Києві і сільських районах з високою густотою російського населення не виходить із сільського гурту і прихильності до незалежності цього референдумського проекту.

Росіяни мають рацію, говорять про це в кордоні Радянської України ніколи не існувало незалежного держави. Але українці зно посмилися над Сталіним, який поділяв у 20-ті роки надмірно царську імперію на союзні республіки, автономні республіки й автономні області й надав тим самим націям певну адміністративну територію. Це було лише політичною хитрістю, але адміністративний кордон став з роками сприйматися людьми як реальність. Мешканці Української республіки й навіть частина з тих 10 мільйонів росіян, що проживають у ній, ідентифікують себе з нею.

І не буде нічого дивного в тому, що в Україні Леонід Кравчук стане в грудні першим президентом, обраним загальним голосуванням. Він не «людина Москви», а поборник «незалежності на підставі переговорів». Після п'ятих 19 серпня й особистих зовільня Леонід Кравчук зрозумів, що повинен швидко відмовитися від проекту незалежності і зрівняти радянський календар, що передбачає переговори про «новий Союз» раніше від згоди на незалежність республіки.

Протягом уже декількох місяців Україна закладає основи свого державного суверенітету: українська грошова одиниця, національна армія, володіння частковою майна центру, пріоритет української

мови й української культури. Однак цей курс на незалежність не є породженням шаштотного ультранационалізму. Він чітко розрахований і аргументований. Незалежність сприяє передусім як неминучо еволюції, що диктується розпадом центральної влади, «Радянського Союзу» білизні не існує, Російської республіки, по суті, також, але вона претендує на те, щоб підірвати собою СРСР, так що ми не маємо нічого

Наш прес-клуб

входу, як створити українську державу на території колишньої УРСР. Така суть висловлювань представників усіх політичних сил у Києві.

З цієї позицією погоджуються всі керівники від молодих комуністів, як Леонід Кравчук, до колишніх політичних з'явля, як Вячеслав Чорновіл, який очолює Львівську обласну раду в Галичині (Західна Україна). Правда, з деякими нюансами. Хоча більше схильний до того, щоб «надавати Росії», як прийнято говорити в Києві, тобто зберігати в Україні позицію щодо участі України в нових союзних інститутах. Так, місцеві влади під керівництвом Леоніда Кравчука підписали з іншими республіками програму декларацію про необхідність збереження економічної координації з центру.

Цілком зрозуміло, що державна, яка ще навіть не спробувала плодів свого національного суверенітету, має сумнів, чи варто так швидко поступитися його часткою.

Проте український парламент, до речі, представляють колишні комуністи, не вважає необхідним направити 20 своїх депутатів для участі в новій Верховній Раді в Москві. Союзний парламент не зміг зібратися, як було намічено, 8 жовтня, ніхто не сприймає серйозно тимчасові інститути на перехідний період, створені Горбачовим і Єльциним 5 вересня. Державна рада, Міжреспубліканський економічний комітет

транспортну мережу й кінфліковану робочу силу.

Проблема полягає в тому, що в Москві російські лідери, представники зони чи то Російської республіки, чи то центральної влади, не враховують повною мірою приєднання процесу деколонізації. Київ і Москва говорять німі різними мовами. Київ говорить про повну незалежність «в умовах добросусідства з Росією», Москва говорить про збереження тісних історичних зв'язків між Росією й Україною «за подання національних суверенітетів». Різниця досить велика і з часом лише візнається все чіткіше.

Дві найбільші республіки колишнього Союзу вступають у «війну на виснаження», й не можна не зв'язати питаннями, які форми вона прийме на спускошій політичній арені, по суті, вже ніким не керуваною. Радянський Союз вже немає уряду, у Російській республіці також, а Україна, в свою чергу, прагне знайти в результаті загальних виборів сильного президента, нібито це є чудодійним рецептом, що запобіжить ламаку політичного влади.

Росіяни навіть не готуються до наступу реальної незалежності їхніх «молодших слов'янських братів». Вони не можуть звикнути до цієї думки, оскільки російська імперія без України — вже не імперія. А що хоче Росія без своєї імперії? Колішня РРФСР, яка сама являла собою величезну й неміцну багатонаціональну структуру, чи то набагато скромніше за масштабами Велике Московське Князівство?

«Монд» (Франція)

Le Monde

і Верховна Рада, яка складається з депутатів республіканських парламентів, сприймаються лише як картонна декорація, що лише прикриває відсутність центральної влади.

Фактом, що набагато більше хвилює російську владу, є те, що українці не ставлять асерво і до економічного союзу. Напівки, має економіка збудувати все населення республіки, включаючи тих росіян, які живуть в Україні, виступати за незалежність. Радянський гігантзм і надмірна централізація є відносно спільною рисою обох, причому всіх ід і нещасть. Необхідно бігти з величезного некеруваного корабля, щоб не піти разом з ним на дно. Українці швидко, що економічне відновлення стане можливим лише в рамках обмежених економічних просторів «плоских обличчя». А їхня республіка приблизно до рівності за територією й чисельністю населення французької. Вона має плодючі землі, багаті енергетичні й сировинні ресурси, гарну

Інформ-шоу

на придбати вже за іспецьальними курсами, тобто за 600 злотих.

БІЗНЕС ПО-ГЕНЕРАЛЬСЬКИ

Кіпр — хоч і невелика країна, однак справляю армію і військовий флот (майже іграшковий). Превда, така специфіка полягає в тому, що всі офіцерські посади там займають грецькі військослужбовці. Але одного з них кіпрський уряд надіслав внірши вислати. «Персієюю не грати» став командуючий військово-морськими силами, який організував вивідати для себе бізнес. батальон молодих приззовників «ін продаває картини... свого тата. Хоча той і не був другим Аляксандром, проте кожен хлопцюш коштував чотири-п'ять доларів. Зрозуміло, батальон юних моряків купували «шведи» не через надзвичайну любов до живопису, а щоб уберекти дітях від доволі можливих неприємностей під час служби.

Отже, командуючий залишає свою посаду. І спробував це зробити з гордо піднятою головою, заявивши, що покидає Кіпр лише через те, що ня

згоден із змінами у «мелоніку» флотського препару.

І БАТЬКО П'Є, І НАМ ДАЄ

Чилійська газета «Епока» опублікувала дві опитування, проведених спеціалістами медичного факультету університету Сан-Яго. Ієма дослідження досить цікава, що і скаржиться антивою чилійської дітні. Ідеться зокремі не про кока-колу чи смі. З'ясувалося, що майже 77 відсотків підлітків віком від 10 до 16 років, які живуть у селах, хоч раз уже кутували алкоголь або ругалися його вживанню. На останню роль у цьому відіграють батьки. Під час національних та релігійних свят, які у чилійському календарі достеменно самі пропонують дітям випити чарку гарного місцевого горілки «піско», роум чи вина, дже виноградини є в кожній господарстві. Однак найнебезпечнішим ліквар вважають споживання «елічі» — напою, схожого на брагу. Хоча він досить слабкий і навіть не вважається алкогольним, проте, на думку вчених, саме «еліча» поступово формує у дітей пристрасть до зеленого зміла.

Погляд



ВАША ВЕЛИЧІСТЬ, ПОСМІХНІТЬСЯ!

Підписаний знімає на морському Велючій Британії Елизавету II звиди шлюбу. А в супроводі матері її Величності! Та ця й і парадно-церемоніальний одяг! На жаль, далеко не всім вдається побачити це на власні очі. Але, на нашу щастя, інші мають можливість це побачити в руках, які хоч одразу неможливо демонструвати величчю британських традицій, які, зокрема, уособлюють європейську династію.

Юта ТАРС.



А У ВАС В КИШЕНІ ГАЗ?

...Отже, відзначення сьомого листопада минулого року в Києві було позначене давим дискомфортом. Спаршу на Хрещатку приблизними соціалістичної ідеї заволоділи відданими противниками ідеї. Однак, ті, хто хотів покласти квіти до пам'ятника Леніну, що напроти Бессарабії, змогли це зробити. Можна було навіть подумати, що ми живемо у майже капіталістичному суспільстві. Можна було навіть повеселитися, споглядаючи парадний парад під зеленими з червоними прапорами — колону [десь чоловік стої] очолював відомий київський художник В. Іванов, хвацько вісіпавши на ній, витягнувши на вулицю жовтисвітську будинову. Але під час мітингу біля Республі-

канського стадіону такі анімілі бійки: хтось на когось махнув ногою, хтось пикинув газом, за анус мить у напідобство атакувалося могом сорок. Міліція діла швидко. Затримано 14 чоловік, порушено кримінальну справу. Прес-служба Соціалістичної партії України згодом заявила, що проватори хотіли поставити справу так: «де комуністи, там і бійки». Але в Українській Національній Асамблеї нас інформували інакше: дріззиддани інциденту були виліновідержанні з «Отечественного форуму». Я там на с, а аса одно не-притимо.

Христопор ГРУША.

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.



13 листопада 1991 року № 219

ГРОМАДЯНСТВО УКРАЇНИ

У виході з громадянства України може бути відмовлено, якщо особа, яка порушила клопотання про вихід, має невиконані зобов'язання перед державою або майнові зобов'язання, з якими пов'язані істотні інтереси громадян чи державних організацій, кооперативних та громадських об'єднань.

Вихід з громадянства України не допускається, якщо особа, яка порушила клопотання про вихід, притягнута до кримінальної відповідальності як звинуваченого або щодо неї є вирок суду, який набрав законної сили і підлягає виконанню.

Стаття 21. Втрата громадянства України

Громадянство України втрачається:

1) внаслідок вступу особи на військову службу, до служби безпеки, поліції, органів юстиції або в інші органи державної влади та управління в іноземній державі без згоди на те державних органів України;

2) якщо громадянство України набуто внаслідок подання завідомо неправдивих відомостей або фальшивих документів;

3) якщо особа, яка перебуває за межами України, не стала на консульський облік протягом п'яти років.

Громадянство України втрачається з дня видання указу Президента України.

IV. Громадянство дітей при зміні громадянства батьків і при утворенні

Стаття 22. Зміна громадянства дітей у випадку зміни громадянства батьків

При зміні громадянства батьків, внаслідок якої обоє стають громадянами України або обоє виходять з громадянства України, змінюється відповідно громадянство їх дітей, які не досягли 14 років.

Якщо відомий один із батьків дитини, то при зміні громадянства цього батька відповідно змінюється громадянство дитини, яка не досягла 14 років.

Стаття 23. Збереження громадянства України дитиною, над якою встановлено опіку або піклування

Якщо обоє з батьків або

один з батьків дитини, яка проживає на території України, виходять з громадянства України і при цьому не беруть участі у вихованні дитини, над якою встановлено опіку або піклування громадян України, дитина за клопотанням батьків, опікуна або піклувальника зберігає громадянство України.

Стаття 24. Набуття дитиною громадянства України у разі набуття громадянства України одним з батьків

Якщо громадянином України стає один з батьків, а другий залишається іноземним громадянином, дитина може набуття громадянства України за клопотанням про це того з батьків, який набуває громадянства України, та при згоді другого з батьків.

Якщо громадянином України стає один з батьків, а другий залишається особою без громадянства, дитина, яка проживає на території України, стає громадянином України.

Якщо громадянином України стає один з батьків, а другий залишається особою без громадянства, дитина, яка проживає поза межами України, може набуття громадянства України за клопотанням про це того з батьків, який набуває громадянства України.

Стаття 25. Збереження дитиною громадянства України у разі виходу одного з батьків з громадянства України

Якщо з громадянства України виходить один з батьків, а другий залишається громадянином України, дитина зберігає громадянство України.

За клопотанням того з батьків, який виходить з громадянства України, та за згодою другого з батьків, який зберігає громадянство України, такий дитині може бути дозволено змінити громадянство.

Стаття 26. Набуття дитиною громадянства України у разі утворення

Дитина, яка є іноземним громадянином або особою без громадянства і яку уособлюють громадяни України, стає громадянином України.

Дитина, яка є іноземним громадянином і яку уособлює подружжя, один з якого є громадянином України, а другий — особою без громадянства, стає громадянином України.

Дитина, яка є особою без громадянства і яку уособлює подружжя, один з якого є громадянином України, а другий — іноземним громадянином, стає громадянином України за згодою усновнелів.

Стаття 27. Збереження дитиною громадянства України у разі усунення

Дитина, яка є громадянином України і усновлена іноземними громадянами або подружжям, один з якого є громадянином України, а другий — іноземним громадянином, зберігає громадянство України.

За клопотанням усновнелів такий дитині може бути дозволено змінити громадянство.

Дитина, яка є громадянином України і усновлена особами без громадянства або подружжям, од з якого є громадянином України, а другий — особою без громадянства, зберігає громадянство України.

Стаття 28. Необхідність згоди дітей при зміні їх громадянства

Зміна громадянства дітей віком від 14 до 16 років у разі зміни громадянства їх батьків, а також у разі усунення, може вчинятися тільки за згодою дітей у порядку, передбаченому статтею 33 цього Закону.

V. Повноваження органів, які беруть участь у вирішенні питань громадянства України

Стаття 29. Повноваження Президента України

Президент України приймає рішення про прийняття до громадянства України іноземних громадян та осіб без громадянства, які постійно проживають на території України;

2) прийняття до громадянства України іноземних громадян — дипломатичним представництвом або консульською установою України;

3) поновлення у громадянстві України;

4) вихід з громадянства України;

5) втрату громадянства України.

Стаття 30. Повноваження органів внутрішніх справ

Міністерство внутрішніх справ України, Міністерство внутрішніх справ Кримської АРСР, управління внутрішніх справ виконавчих комітетів областей, Київської і Севастопольської міських Рад народних депутатів:

1) приймають від осіб, які проживають на території України, заяви з питань громадянства України і разом з необхідними документами надсилають на розгляд Президента України;

2) визначають належність осіб, які проживають на території України, до громадянства України;

3) реєструють втрату громадянства України особами, які проживають на території України.

Стаття 31. Повноваження Міністерства закордонних справ України, дипломатичних представництв та консульських установ України

Міністерство закордонних справ України, дипломатичні представництва і консульські установи України:

1) приймають від осіб, які постійно проживають за кордоном, заяви з питань громадянства України і разом з необхідними документами надсилають на розгляд Президента України;

2) визначають належність осіб, які постійно проживають за кордоном, до громадянства України;

3) реєструють втрату громадянства України особами, які постійно проживають за кордоном;

4) ведуть облік громадян України, які постійно проживають за кордоном.

VI. Порядок розгляду заяв і подань з питань громадянства України

Стаття 32. Порядок подання заяв з питань громадянства України

Заяви з питань громадянства подаються на ім'я Президента України через органи внутрішніх справ за місцем постійного проживання заявників, а особам, які постійно проживають за кордоном, — через відповідні дипломатичні представництва або консульські установи України.

Особа, яка перебуває у громадянстві держави, з якою Україною укладено договір про запобігання подвійному громадянству, зобов'язана подати документ, який свідчить про ставлення цієї держави до наміру громадянина змінити громадянство.

Стаття 33. Форма заяв з питань громадянства

Клопотання про прийняття до громадянства України, поновлення в громадянстві або вихід з нього розглядаються на письмове прохання заявника. Клопотання щодо осіб, які не досягли 16 років, розглядаються на прохання їх законних представників, засвідченим нотаріально, а за кордоном — засвідченим дипломатичним представництвом або консульською установою України.

При поданні заяви про прийняття до громадянства України і вихід з нього, поновлення в громадянстві дітей віком від 14 до 16 років обов'язково є їх згода, яка повинна бути висловлена у

письмовій формі і засвідчена, нотаріально, а за кордоном — дипломатичним представництвом або консульською установою України.

Прк поданні клопотання про вихід з громадянства України неповнолітньої дитини, один з батьків якої залишається громадянином України, має бути подано також заяву цього батька, у якій висловлено його ставлення до виходу дитини з громадянства України. Така заява повинна бути засвідчена нотаріально, а за кордоном — дипломатичним представництвом або консульською установою України.

Якщо заявник не може підписати заяву через неписьменність або через фізичні вади, заява на його прохання підписується іншою особою, про що органом внутрішніх справ, а за кордоном — дипломатичним представництвом або консульською установою України робиться відповідний запис на заяві.

Стаття 34. Визначення належності до громадянства України

Заява про належність особи до громадянства України подається в орган внутрішніх справ за місцем постійного проживання цієї особи, а особою, яка постійно проживає за кордоном, — у відповідне дипломатичне представництво або консульську установу України.

При визначенні належності до громадянства України застосовуються законодавчі акти України і правила міжнародних договорів України, що діяли на момент настання обставин, з якими пов'язується належність особи до громадянства України.

Стаття 35. Порядок оформлення документів з питань громадянства

Оформлення документів з питань громадянства України проводиться при особистому зверненні заявника за місцем його постійного проживання органами внутрішніх справ, а щодо осіб, які постійно проживають за кордоном, — відповідними дипломатичними представництвами або консульськими установами України.

При наявності поважних причин органи внутрішніх справ, дипломатичні представництва і консульські установи України зобов'язані оформити матеріал про громадянство за заявами, переданими через інших осіб або поштою.

Стаття 36. Попередній розгляд заяв і подань Комісією при Президенті України у питаннях громадянства

Для попереднього розгляду питань громадянства, зазначених у статті 29 цього Закону, Президент України утворює Комісію у питаннях громадянства.

При розгляді заяв і подань з питань громадянства Комісія всебічно оцінює доводи заявника, зміст подання, висновки державних органів, інші документи.

Комісія має право вимагати у справі, що перебуває у її провадженні, матеріали, документи у відповідних державних органів і громадських об'єднань, які подають необхідну інформацію у встановлений Комісією строк, в тому числі про можливість працевлаштування, житлового та іншого забезпечення заявника в Україні.

Комісія вносить на розгляд Президента України пропозиції щодо кожної заяви або подання. Висновки щодо виконання умов, передбачених статтею 17 цього Закону.

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 37. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 38. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 39. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 40. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 41. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 42. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 43. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 44. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 45. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 46. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 47. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 48. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 49. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 50. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 51. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 52. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 53. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

Стаття 54. Шлях у питаннях громадянства

Рішення Комісії не підлягає оскарженню.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України

«Про громадянство України»

Верховна Рада України постановляє:

1. Вести в дію Закон України «Про громадянство України» з дня його опублікування.

2. Цей Закон застосовується до правовідносин, які виникли після набрання ним чинності.

3. До приведення законодавства України у відповідність із Законом України «Про громадянство України» застосовуються чинні законодавчі акти, які не суперечать цьому Закону.

4. До затвердження Верховною Радою України положень про паспорт громадянина України і свідоцтво про народження та виготовлення їх зразків залишаються діючими існуючі документи.

5. Комісії Верховної Ради України при підготовці нових законодавчих актів України

враховувати вимоги Закону України «Про громадянство України».

6. Відповідно до статті 4 цього Закону питання про належність громадян України до громадянства інших держав підлягають вирішенню у міждержавних угодах.

7. До вступу Президента України на посаду надані йому Законом України «Про громадянство України» повноваження відповідно до статей 29, 32, 36, 37, 40 виконуються тими ж органами і посадовими особами, які їх до цього здійснювали.

В. Доручити Кабінету міністрів України:

— подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції

про зміни і доповнення чинних актів законодавства, що впливають на дію Закону України «Про громадянство України», та про відповідальність за порушення цього Закону;

— привести постанови та рішення уряду України у відповідність з цим Законом;

— забезпечити перегляд і скасування відомих нормативних актів, що суперечать вказаному Закону;

— розробити і подати на затвердження Верховної Ради України проекти положень про паспорт громадянина України та свідоцтво про народження;

— забезпечити поетапне введення в дію статей 5 і 39 щодо видачі документів, які підтверджують громадянство України.

Голова Верховної Ради України
Л. КРАВЧУК

м. Київ, 8 жовтня 1991 року

теї віком від 14 до 16 років
обов'язковою є їх згода, яка
повинна бути висловлена у

м. Київ, 6 жовтня 1991 року

ГОЛОС України

захоронених відпрацювали

13 листопада 1991 року. № 219

10/14/2014

13 листопада 1991 року. № 219

ВІД СТЕФАНИКА ДО КОЦЮБИНСЬКОГО



СТЕПАН МІХЕЄВ

Мініфін «закриває» українське кіно?

Ще кілька років тому ми любимо повторювати, що українське документальне кіно парадоксально своїм колом, як працюють в ігровому кіно. І то було справедливо. Адже ті перші фільми про сталінсько-білоруський терор на Україні, про духовне зупинення нашого народу, про страшний економічний, проблемний давали підстави для подібного твердження.

І ось завершено перегляд більш ніж тридцяти документальних стрічок.

Фільми, представлені на першому Всеукраїнському кінофестивалі, переважали нас у тому, що українські документалісти, опинившись кілька років тому порозомовища віда ігрового кіно, так і не зрозуміли, як виступати в ролі творців одних і тих самих тем. Ті самі блоки, ті самі епізоди, ті самі кадри переважали в фільмах. Звичайно, поміж усім цим ми побачили кілька сайчових напружених тупово, але, на превеликий жаль, ті, на превеликий жаль, ми віддали перевагу, як і дізналися через дав ді. А попри це, в величезній частині злого змушувати зникати дивний стей у сучасному документальному кіно: зустрічається майстерність і на рівні драматургії, і на рівні режисури, і в операторських зйомках, — це думка нізозька Мінофіна Спободіна.

Ось таким несподіваним виявився засіб прес-конференції, яку в понеділок влаштував організатор фестивалю. І поодинокі спроби присутніх кіноманів, які працюють у документальному кіно, детально пояснити що аціню, як не може, були параноїчними. Єдина, з чим можна погодитися, це те, що майже документалісти роблять фільми, а для кого — не знають. Не знають, бо фільми ніхто не купує і, лаяма рід, вони не зводять свого глядача.

І в даному разі документалісти, як і так багато зробили (і роблять) для зростаючого відродження нашої кінематографії України, мали б розрокувати на державу, щоб не тільки не зацікавила, а й поклонила до уваги, бачувано пригноблюючи. Бачувано, Мініфін України вирішив, що державне фінансування кінематографії. «Всі угоди, підписані до минішого дня, є недійсними», сказав фінансоватися, все інше — перенесеться, — повідомля журналістів кіноманів Ярослав Луїш. Ось, очевидно, доведеться розпрошувати за багатьма творчими задумками. Я не можу забувати фільм одного навіяного менішого уграї, в тому ж самому Мініфіні на розуміють, що без думковості не буде майбутнього незалежності України.

Що ж, скоріш, «пода-рунок» підпис Мініфін республіки українській митиці.

Роман МАТІЧІК.

Бліц-інтерв'ю

Режисера Леоніда Осипу ми знаємо передусім як вразливого представника власної творчості, як автора українського постмодерністичного кіно. Того кіно, яке засвідчило величезний потенціал можливості нашого національного кінематографу і яке ностальгічно піддалося остракізації з боку офіційної ідеології, безжалюдно нищилося бездарним чиновництвом з першорядними намірами.

На першому Всеукраїнському кінофестивалі ми побачили новий фільм Л. Осипи «Подарунок на іменини», знятий за мотивами оповідань М. Коцюбинського.

— Чим обумовлено ваше звертання до творчості Михайла Коцюбинського?

— Зняти фільм за творчістю Коцюбинського я хотів ще років двадцять-п'ятнадцять тому. Інша річ, що мені не давали цього зробити.

А чому саме Коцюбинського? Передусім мене завжди обурювало й ображало трактування творчості цього геніального письменника збіркою програм. У мене таке враження, що цього майстра просять плутувати у шпалі з його сином Юрієм, який домагається більшовицької душі української державності. Ось і їде подцинування літературних творів, традиційного вулгаризаторського схематизму як образ революціонера — значить, таір цього гатунку, немає — іам не підходить.

От і «Подарунок на іменини» — геніальна новела письменника. І справа не в революціонері, яку засудили до страти за царя, а в ідіотській витівці царського жандарма. Бо на місці терориста могла бути, скажімо, жидівка чи злодійка. І це суттєво не міняло б головного задуму твору. Бо хлопчик-гімназист

пошкодував засуджену до страти не як революціонера, а як людину, в якій хочуть відбрати найбільший дар Божий — життя. Одне слово, я хотів «реабілітувати» творчість Михайла Коцюбинського в очах наших глядачів, очистити її від навізаної вулгаризаторської критики.

— А щось сильніше між волею Осипа, до якої ви як режисер звернулися наприкінці 60-х років, і новелістикою Коцюбинського ви знаходили?

— О так, найголовнішою сильністю — такою обидва геніальні.

А потім мені дуже прикро, що окрім геніальності і ністичності Сергія Параджана «Три задутих предків» ми не бачили творчості Михайла Коцюбинського, чи тощине — його справжнього творчого обличчя на екрані. Та й, зрештою, Коцюбинський, як автор «Тиней...», зовсім не подібний до того, яким він постає в «Подарунок на іменини» та інших оповіданнях, що лягли в основу мого фільму.

— Де ми знайшли такого смінятого хлопця, який вперто зграє царя жандар-

ма, особливо у фінальних сценах?

— То Мишир Деметрєв — син моїх добрих приятелів. Я добре його знаю ще змалку, адже батько того хлопця працював у нас на кіностудії імені Довженка. А сам Мишир знявся вже у двох кінострічках, поставлених мною — першою була вистава епізодична і набагато простіша роль в «Етюдах про Врубєля».

— Отже, Стефаніє, Франко, за який — Коцюбинський... А творчість ще якого українського письменника найбільше збуджує вашу творчу увагу, не дає спокійно?

— На жаль, у мене таке враження, що це останній мій фільм, озвучений українською мовою.

— А то чому такий неспішний настрій?

— Бо немає за що знімати. Фільм «Подарунок на іменини» я знімав як державне замовлення. І то насилу добилися, щоб людям, зайнятим на зйомках, дали по півтора окладу. А поруч знімали фільми, де люди одержували по три-чотири оклади. То чи можу я собі набрати групу тих митців, які найбільше мені підходять за своєю манерою гри?

А сам фестивалі дає лам ще одну можливість показати людям фільм «Подарунок на іменини», бо він досі нікому не проданий, його наш прокат не приймає. А не купують тому, що картини ніхто не продає. Та й існує вона лише в одній копії.

Зараз яма намір зняти кінострічку за повістю Богдана Лепкого «Крутіж». Але пот-

рібні кошти, потрібні спонсорів, а без цього не можу приступити до роботи.

Розмову зі Стефанієм Володимиром КРАСНОДІМСЬКИМ.

У ТРЯСОНИХ СТРАХУ І БЕЗНАДІІ



Та атмосфера, що постає у фільмі Олександра Мурата «Тако смерті», знятого за «Повістю про санаторіум» знову Мінофіна Калашова, нагадує гримасу, яка хвилює людину в своїй страши, смертності обійми і немає ніяк усе нічого не порятують.

Ми намагаємося зберегти думку співчуття національну атмосферу твору, його загальне, його, не боюся цього сказати, сексуальність. Окремі деталі фабули, гримаси фільму є своєрідні і досить відкриті зображення мови, жандарма, які і всі інші митці, — говорять автор сценарію і режисеру-постановнику фільму О. Мурату. «Повість про санаторіум» знову — то українськово-німецька з часу його написання ніхто не читав ні разу. Ажаль «Тако смерті» тільки застрівля і погратує: без свисту, кімності і правди лосоті атрават свого педубу, стають безлічними стадами.

Фото Віталія ЗАПОРОВЧЕНКА.

Реклама

Магазин MINOLTA

СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ ТРАДІНГ-УКРАЇНА

Івано-Франківськ, вул. Радянська, 16, вул. Шорця, 9
Львів, вул. Рудницького, 3
Дніпро, вул. Суворова, 6
Полтава, вул. Державинського, 7

Київ, вул. Ленінська, 15
Тернопіль, вул. Замкова, 9
Хмельницкий, вул. Пушкінська, 36
Черкаси, вул. С. Лаво, 53
Чернівці, вул. Леніна, 187

Чернівці, вул. К. Маркса, 3
Київ: вул. Трубська, 13, Андрієвський узвіз, 30, вул. Менинського, 1, Аеропорт «Бориспіль».

Лрипунктний радгосп-технікум оголошує прийом учнів на заочне відділення на 1992 навчальний рік на відділі: гідромеліорація та електрифікація сільського господарства.

Технікум готує без відриву від виробництва техніків-гідротехніків та техніків-електриків.

Термін навчання 2 роки 10 місяців.

Для вступу потрібно подати такі документи:

1. Заяву на ім'я директора технікуму.

2. Документ про середню освіту (оригінал).

3. Медичну довідку (Ф-086-У).

4. Випику з трудової книжки чи інших копій.

5. 3 фото (розмір 3х4).

Вступники складають екзамени:

українська чи російська мова (дипломат), математика (усно).

Вступники, які мають у документах про освіту оцінку «1», зараховуються в технікум без вступних.

Заяви приймаються до 30 листопада 1991 року.

Адреса технікуму: 251350, м. Припучч, Чернігівська область, вул. Леніна, 178.

Заочне відділення — т. 3-15-83.

СП «Мінолта-Трейдінг-Україна» — єдине в Україні підприємство, яке не лише продіє копіювальну техніку, а й здійснює її заправління та післясервісну обслуговування.

Вам пропонуються копіювальні системи, факси, фото- і відомітилки японської фірми «Мінолта», всебічною своєю оптикою й унікальним тономатом. Спеціалісти фірми на-

вчати вас швидко й майстерно оперувати цим екран необхідною в сучасних умовах технікою.

Оплата — у валюті конвертованих валют, обслуговування й навчання — за карбованцями.

Наш телефон у Києві — 224-32-42.

Адреса: м. Київ, вул. Володимирська, 62, тел. 224-32-92.

Відомо японська корпорація «МАЗДА» надає спільному підприємству «Мінолта-Трейдінг-Україна» виключні права на продаж та обслуговування автомобілів «МАЗДА-323» (модель 1991 року). Ці автомобілі ви-

готовляються спеціально підготовленими до умов експлуатації та клімату України. Дингун дизельний. Дається гарантія і здійснюється фірмове обслуговування.

Шини — нижчі за середньоєвропейські. Опла-

та у валюті конвертованих валют, обслуговування — за карбованцями.

Телефони у Києві — 417-81-23, 417-71-20.

Факс — 417-83-86.

Адреса — 252080, Київ, вул. Туровська, 13.

ВІСНИК
Business

До уваги ділових людей

Встановити довірою і командою зв'язи, укласти вигідні контракти, домовитися про створення спільних підприємств Ви зможете на виставці продукції виробників м. Львова (Польська) вштовпувати фірмою «ЗонішЕкспозібіт» і агентством «Сквемс».

У широкому виборі представлено:

- барвники (зв'язки і катоди) для фарбування і набивки воєнних прапорів;
- проксеновські оптичні для різниці галузі промисловості;
- гранулат зм'якшеного поліпропілену;
- виробні з поліуретанової піни;
- лінії для виготовлення підошви;
- косметика, текстиль, техніки, пражки, вікна з поліпропілену, продукції.

Зацікавленим споживачам пропонуються вишочні електроавтоматизовані, оснащені вітряними човнами (такелаж, парусина).

Польські фірми — виявляють особливий інтерес до ділових партнерств з представниками паперової, текстильної, звукової, кабельної, меблевої промисловості, підприємствами по випуску синтетичних алмазних засобів; — бажать співробітничати в організації спільного виробництва пластмасової упаковки, косметичних виробів, надати для цього необхідне обладнання і сучасну технологію; — зацікавлені у наглядних і кооперативних у виготовленні та збуті оснащення для вітряних човнів.

Виставка працюватиме 28—22 листопада у приміщенні виставочно-комерційного центру (Київ-53, Львівська площа, В) з 10 до 17 годин.

Контактний телефон
Фірма «ЗонішЕкспозібіт»:
212-39-73
212-39-73
212-83-90
Факс: 212-39-97



ЕСТЬ ДЕЛО

— Ваша идея — ПРИВАТИЗИРОВАТЬ, АКЦИОНЕРИРОВАТЬ, СТАБИЛИЗИРОВАТЬ, ПЕРЕПРОФИЛИРОВАТЬ, МОДЕРНИЗИРОВАТЬ ПРОИЗВОДСТВО!

Отлично!

— Спаси деньги от инфляции!

— Прекрасно!

— Занять достойное место в новой экономической структуре?

Блестяще!

...Но как?

Российское Инвестиционное
Акционерное Общество РИИАО

НАКО — реальный шанс для Вас и для Вашего предприятия

РИИАО вкладывает деньги в создание высокоэффективных производств, помогает предприятиям перейти к негосудар-

ственным формам собственности и содействует созданию отечественного рынка ценных бумаг.

— АО «Военно-промышленная биржа»

— Российский национальный коммерческий банк

— Московский межрегиональный банк

— Технобанк

— АО «Азиатская биржа»

— Телекомпания «ВКТ» и другие

ЖЕЛАЮТ ВАМ УСПЕХА!

Хотите почувствовать себя настоящим хозяином?
ТОГДА:
От слов — к делу. РИИАО — это дело. Настоящее дело.

936-07-66 (круглосуточный многоканальный тел. в Москве)
(095) 262-44-06 (факс)
(095) 936-75-45 (факс)
Телетайп: 346758 СТРЕЛА
Адрес: 101000, Москва, Мясная площадь, 3/4, подъезд 6.

РИИАО

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО

«ЦИКЛ»

Республіканського виробничого об'єднання
«Узурпропрогресмаш»

Пропонує майбутнім замовникам повний набір послуг:

1. Надання консультації і допомоги у виборі та придбанні необхідного Вам комп'ютера.
2. Встановлення його на Вашому робочому місці.
3. Технічне обслуговування та ремонт комп'ютера.
4. Програми забезпечення.
5. Супроводження власного програмного забезпечення, що гарантує Вам внесення змін та доповнень до діючих програм.

Паралельно, як працюють програми. Ви зможете на підприємстві нашого об'єднання.

Звертаємо увагу керівників без постановки та комплектції Ми виконуємо впровадження програм спільно з ВНВО «Агропроект» (м. Рівнені):

- облік матеріальних цінностей на складі;
- контроль виконання договірних зобов'язань;
- облік та виписки банківських документів;
- розрахунки з поставщиками та споживачами, вилучає діяльність бази.

Ці програми комплексно впроваджено на спеціалізований базі поставлення об'єднання.

Увага! При укладанні договору на впровадження кількох програм замовнику надається знижка!

Підприємство залучає до співпраці висококваліфікованих спеціалістів, створює тимчасові трудові колективи.

За довідками звертатися: 253125, м. Київ, пр. Вишгородська, 3, Тел. [044] 543-95-39.

ДО УВАГИ ПІДПРИЄМЦІВ, ЧЛЕНІВ СПІЛЬНИХ ПІДПРИЄМСТВ, ІНОЗЕМНИХ БІЗНЕСМЕНІВ!



Підприємці України, ви зацікавлені у своїй роботі з використанням іноземного капіталу, іноземних інвестицій та зовнішньоекономічної діяльності, обслуговуються в Українську лігу спільних та іноземних підприємств (УІСЛП).

Ліга покликана стати громадсько-господарською організацією, побудованою на засадах асоціації. Основні завдання ліги — створення умов для розвитку підприємств, залучення в Україну іноземних інвестицій, захист прав спільних та іноземних підприємств.

Перший (уставотвірний) Конгрес ліги відбувся 18 листопада у Києві за адресою: Львівська площа, 8, зал Міністерства торгівлі України. Початок роботи об 11.00, реєстрація учасників Конгресу ліги о 9.30.

Про свою рішучу участь у Конгресі повідомте за адресою: 254034, Київ-34, вул. Рейтарська, 19, президент Української федерації професійних організацій спільних підприємств Святослава Георгієвича Віргана. Тел. 228-34-06, факс 228-53-06.

ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ.

Мале підприємство

«Ініціатива»

запрошує до співробітництва:

— тимчасові трудові і творчі колективи із своїми обсягами роботи;

— осіб, бажаних залучати до посередницької діяльності (за умов задоволеної роботи посередника може бути розглянуто питання про організацію філіалу МП).

Оплата праці:

- до 90% від вартості робіт (кошторисної вартості за відрахуванням матеріальних цінностей);
- 2000 карбованців і більше оплата одного працівного.

Розрахунок через касу підприємства протягом п'яти днів після виконання робіт.

Наша адреса: 251780, Чернігівська область, м. М.Сіверський, а/я №14; телефон: 2-48-64.
Член МП «Ініціатива».

ЛЬВІВ СУПЕРРОК—КОНЦЕРТ

«РОК ЗА НЕЗАЛЕЖНІСТЬ»

16 листопада, 18-00, залоток СКА. У програмі: «Пам'ятки архітектури», «Елфірія», «Білий загін», «999», «Плеч Єремії», «Клуб шанувальників чаю» (Львів), «Табула раса», «Жаба в дрижаблі» (Київ), «Імперія» (Полтава).

ГОЛОВНИЙ СПОНСОР —
«Львівська господарська СІЛКА».

СУС, Студентське братство, центр «ВІВІХ», фонд «Молода Україна», ОМК в період з 4 по 10 листопада.

Увага! Всім, хто молодий душою!

16 листопада, у Львові, в приміщенні залоток СКА відбуватиметься великий рок-концерт «Рок за Незалежність» за участю: «Тематик архітектури», «Елфірія», «Білий загін (Львів)», «Табула раса», «Жаба в дрижаблі» (Київ), «999», «Плеч Єремії», «Клуб шанувальників чаю» (Львів), «Імперія» (Полтава).

Головний спонсор — «Львівська господарська СІЛКА».

СУС, «Студентське Братство»

центр «ВІВІХ»

фонд «Молода Україна»

ОМК.

ЧЕКАЄМО В ГОСТІ ЮРАНА

Футбол

Як відомо, нинішній розіграш Кубка європейських чемпіонів з футболу проходить за новою системою, що робить турнір новобачим цікавішим. Збільшується кількість матчів, зводяться до мінімуму різні випадковості. А вже з черговим фіналом усіх найкращих клубів, розділених на дві відіграв, проводять двоповерховий турнір (якщо адома 1 на виїзді).

Пропонуємо календар цього цікавого турніру:

27 листопада. Група «А» — «Андерлехт» (Бельгія) — «Панатінаїкос» (Греція), «Сампдорія» (Італія) — «Пренса звезда» (Росія), «Барселона» (Іспанія) — «Спартак» (УСФР), «Динамо» (Київ, Україна) — «Бенфіка» (Лісабон, Португалія). 11 грудня. «Пренса звезда» — «Андерлехт», «Панатінаїкос» — «Сампдорія», «Бенфіка» — «Барселона», «Спартак» — «Динамо». 4 березня 1992 року. «Панатінаїкос» — «Пренса звезда», «Андерлехт» — «Сампдорія», «Бенфіка» — «Барселона», «Спартак» — «Динамо». 18 березня. «Пренса звезда» — «Панатінаїкос», «Сампдорія» — «Андерлехт», «Спартак» — «Бенфіка», «Барселона» — «Динамо». 1 квітня. «Панатінаїкос» — «Андерлехт», «Пренса звезда» — «Сампдорія», «Спартак» — «Барселона», «Бенфіка» — «Динамо». 13 квітня. «Андерлехт» — «Пренса звезда», «Сампдорія» — «Панатінаїкос», «Барселона» — «Спартак».

сказав він. — 15 листопада з Києвом у матчі відомий Кубок країни приймачем охирівши «Нафтовик» — команду цінаву, лідера другої ліги. Потім 23 листопада, за кілька днів перед зустріччю з «Бенфікою», проведемо ще один кубковий внутрішній поєдинок з мінським «Динамо».

Тепер нас і погода не лякає. А вже поле на Республіканському стадіоні має електронізацію. Головне, щоб не було расних опалів. Але

і вони — не всі вони біда. З Києвом у попередньому кубковому турнірі Україна багато цінних поїзд. Нагадаємо, що в складі лісабонської «Бенфіки» — португальський суперник на шляху наших динамістів — грає Сергій Юрчук. Що ж, гадаю, зустріч з ним буде приємною і цікавою. Кажуть, що колишній київський лідерів в Португалії виступав дивно і результативно. Ніякої ситуації, чи не правда?

Віктор ГЕНЧУК



Стрімний, технічний, результативний запасів Сергій Юрчук український національний футбол. А він як тепер, коли став гравцем «Бенфіки»? Відповідь на це запитання дасть поєдинок між клубом з Лісабона та київським «Динамо».

Фото Миколи БОЧКА

Баскетбол

ЄВРОПЕЙСЬКІ ІСПИТИ КИЯНОК

Баскетболістки київського «Динамо», які і їхні земляки-футболісти, вийшли до чергового етапу розіграшу Кубка європейських чемпіонів. Пропонуємо вам календар зустрічей першого кола значущіших найкращих: 28 листопада. «Юмо Дікарс» (Італія) — «Динамо» (Київ, Україна). 5 грудня. «Дорна» (Іспанія) — «Динамо». 12 грудня. «Динамо» — «Спортінг» (Афіни, Греція). 19 грудня. «Динамо» — «Кале» (Фінляндія). 9 січня 1992 року. «Арарик» (Швейцарія) — «Динамо».

З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

Хочей, Київський «Софія» посів друге місце і отримав право з 20 тисяч маркоєвців на турнір в Чехословаччину в готельних і Чехословаччині в готельних «КХ Рига» — 2:4.

Міжкомаркети — головний приз турніру в Москві, організованою бізнесом «Аліс», дістаєся московському «Спартак» — який в фіналі зграв його над ЦСКА — 2:1.

Збірні СРСР та Швейцарії зіграли між собою — 2:2 і виборили по п'яти очках. Але Кубком Німеччини завоювали перші. Бо мали лише різницю звітності пропущених шибів.

Самк. У Сіулаї (Латвія) проїхали відкрити замкнення за Кубок Союзу. Пріз у жінок він боролася кимсь Наталія Якушечко.

«НОВИМ» КУРСОМ?..

Гандбол

На установчу конференцію національної Федерації гандболу Київ, європейських на реальні зміни, які накресли в нашому спорті і, зокрема, в цьому виді. А от залишатися чи покинути збрания з двома почуттями...

Спершу, як годиться, був звіт про діяльність Федерації Геннадія Білокушова. І запитав до доповідача не було. Чи насторожило найбільше і здивувало не менше.

Утім, коли заслухали майстер спорту Галина Захарова почала зачитувати пункт за пунктом розділи нового Статуту головного гандбольного органу нової незалежної держави, в залі (конференція проходила в актовому залі Міністерства в справі молоді, фізкультури і спорту України) наразі запанувала дивна атмосфера. Обговорення йшло зацікавлено, особливо відзначилися одностайно вирішили, що Федерація буде громадською. А це означає, що вона претендує на повну самостійність, беручи на власні плечі весь тягар забезпечення життєдіяльності великого і складного національного механізму в Україні.

Повторю, було багато доречних і юрисических пропозицій, особливо відзначилися ініціативність і професійність обізнаність майстра спорту міжнародного класу, у минулому воротаря збірної нашої країни Сергія Новикова. Але, заважаючи наперед, зазначу: дії людини — зацікавлені, зі свіжого мислення, на жаль, чомусь не знайшлися і місця в нерівних органах Федерації. З цього боку видно, що Новикова з його почуттями принципності і спра-

ведливості, зрозуміло, в дельтою, хто це не втілює в дії і впливу, симпатії не викликає. Отож Сергій з невеличким відривом все ж програв боротьбу за крило віце-голови директора Федерації заслуженому тренеру СРСР Юрису Юмашеву.

А головою національної Федерації гандболу України обрали заступника міністра економіки республіки Юрія Довжика. Новий врездент, майстер спорту... а самбо, першоворуждін з волейболу. Одне слово, в спорті не новачок. Юрій Олексійович пообіцяв підняти солідні спонсорів для гандболу, робити все від нього залежне, щоб цей вид спорту в Україні розвивався.

Нарешті, третє з головних питань, які обговорювалися на конференції: проведення національних чемпіонатів серед жіночих та чоловічих клубів. Було багато сказано розумних і зацікавлених слів. Група резервістів (і також, мабуть, більшість) вказав, що українські чемпіонати повинні бути основними змаганнями для наших клубів, організовуватися на вищому рівні, їхні переможці, зрозуміло, з насамперед, змагатимуться в єврокубках. І робити мрію у цей бік треба не зводячи.

Але, як жаль, знайшлися й такі, які продовжують мислити категоріями вчорашнього дня. Скажімо, наставник жіночого клубу «Автомобіліст» (Бровари), заслужений тренер СРСР Павло Чумаков ніяк не міг, чи не хотів, багатути: як це самостійно,

як це національний чемпіонат? Хіба обійтися, як на нього, без всеоземного (читай імперського) турніру?

Так і кортить заперечити цьому відавчому тренеру і авторитетний Павло Чумаков, озирнувшись, Союзу вже немає. Віддав Богові душу, бідолота.

Така позиція П. Чумакова стала ще зрозумілішою, коли додалися, про які поставився до чемпіонату України, що проходили щіткими димми в Броварах. Керівник Чумаковим «Автомобіліст» похитався, за кілька днів, зграв усі матчі (по два на день), бо поспішав до Угорщини. І по-теїдично він не найкращіша в Україні команда броварчанок посліла лише своєму ставленню до ідеї національного чемпіонату. Цей турнір ікоди не стане значущим і авторитетним, якщо до нього буде таке ставлення, як у броварському клубі.

А чемпіонат України став гандболістами зацікавлено «Мотор», «Спартак» — в київському «Спартак», броварчанки нагородили у дванадцять «Галичанки».

Отже, на конференції здійснено велику і юрисическу роботу. Але український гандбол під новим курсом, який веде до перемог і добродушності людей, від яких багато в чому залежить доля цього виду спорту в Україні оприймає своїх ділових яностей, виявляючи і щирий, дуже важливий патріотизм, не керуватимуться виключно його ініціативні мотивами.

Віктор БРАНЦЬКИЙ.

ГОЛОС України

Газета Вугільної Руху України

Головний редактор

Сергій ПРАВДЕНКО

Редиселіа:

Анатолій ГОРЛОВ

перший заступник

головевого редактора

Олександр БІЛИК

заступник голевого

редактора

Олександр ЕМЕЛЬЯНОВ

член-кореспондент

АН України

Володимир КРАСИНОДЕМСКИЙ

оглядач, завідувач відділом культури

Леонід САМОЙЛЕНКО

заступник голевого

редактора

Орися СИДОРЕНКО

заступник голевого

редактора

Антонієв СОЛОНСКИЙ

редактор відділу

кореспондентської мережі

Віталій СУДДА

відповідальний секретар

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник голевого редактора

Олександр БІЛИК

Чергові редактори:

Володимир Савцов,

Марина Дмитрова.

Автори матеріалів:

Анатолій Мірошніков,

Леонід Піддубний

Випусковий:

Леонід Кисноч.

Оформлення:

Володимир Кисалов

Коректор:

Валентина Луценко,

Ірина Бабич,

Валентина Воскопиш,

Галина Кабан,

Ольга Мамоні,

Євгенія Орловська,

Олена Чоловська.

Версальський:

Тетяна Білош,

Ольга Євдок,

Алла Будюковська,

Сергій Селезнев.

Літисити:

Наталія Позник,

Валентина Чечирю.

Комбінація друку

Видання: Україна

прислать: 58

252047, Київ 47,

Тираж: 60955.

Індек: 158.720

Переподатити ціна

на рік 19 руб. 30 коп.

Зам. 0315219.